

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
28 October 2002  
Russian  
Original: French

---

**Письмо Постоянного представителя Руанды при Организации  
Объединенных Наций от 28 октября 2002 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Ссылаясь на заявление министра иностранных дел Демократической Республики Конго, сделанное 24 октября 2002 года в Совете Безопасности на открытом заседании, посвященном представлению окончательного доклада Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго, имею честь по поручению моего правительства направить Вам настоящее письмо, с тем чтобы выразить протест в связи с заявлениями министра.

Правительство Руандийской Республики расценивает выступление министра Окитунду по сути как провокацию. Это выступление свидетельствует о том, что правительство Демократической Республики Конго особо не стремится к выполнению Мирных соглашений, подписанных в Лусаке и Претории.

Упорное непризнание Демократической Республикой Конго обеспокоенности Руанды в отношении безопасности красноречиво свидетельствует о его недобросовестности и стремлении продолжать сотрудничество с силами геноцида, бывшими Вооруженными силами Руанды и силами «интерахамве», пытающимися дестабилизировать Руанду в нарушение всех заключенных соглашений и вопреки доброй воле, проявленной правительством Руанды в плане соблюдения своих обязательств, включая полный вывод своих войск из Демократической Республики Конго. Правительство Демократической Республики Конго вновь проигнорировало свои обязательства в отношении мирных обещаний, сделанных на высоком уровне в Претории перед лицом всего международного сообщества.

Правительство Руанды обеспокоено позицией правительства Демократической Республики Конго не только в свете заявления министра Окитунду в Совете, но также и в свете обычных политических заявлений правительства Киншасы, содержание которых представляет собой подлинный призыв к ненависти и является настоящей провокацией. Мы призываем правительство Демократической Республики Конго прекратить лить грязь на правительство Руанды. Мы также требуем, чтобы оно вело себя как ответственное правительство, соблюдающее международные обязательства. Правительству Демократической Республики Конго следует проявить добрую волю, оценив позитивные меры, принятые правительством Руанды, особенно полный вывод войск Руанды с территории Демократической Республики

Конго. Этот вывод был произведен в период 17 сентября — 5 октября 2002 года под наблюдением дипломатического корпуса, аккредитованного в Кигали, Смешанной военной комиссии, а также Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. К тому же этот вывод был подтвержден наблюдательными механизмами третьей стороны.

В своем выступлении 24 октября в Совете министр Окитунду заявил, что «в начале этого месяца танзанийские власти перехватили партию груза в 36 тонн колтана, который Руанда намеревалась переправить через порт Дар-эс-Салама. Это весомое доказательство того, что некоторые мафиозные сети далеко не демонтированы. Это заявление лишено всяких оснований и представляет собой еще одно доказательство стратегии правительства Демократической Республики Конго, заключающейся в продолжении кампании лжи и очернения по отношению к правительству Руанды в нарушение принципа добрососедства и в перспективе доброго сотрудничества.

Этот эпизод никак не может служить доказательством торговли конголезским колтаном, поскольку хорошо известно, что Руанда не только имеет колтан на своей собственной территории, но и что весь экспорт и импорт Руанды проходит либо через Танзанию, либо через Кению, то есть через порты Дар-эс-Салам и Момбаса.

В своем докладе от 18 ноября 1998 года о торговле оружием в Демократической Республике Конго (S/1998/1096) посол Кассем признал наличие в Демократической Республике Конго сетей торговли оружием и в то же время реальное наличие сил геноцида, служащих бывших Вооруженных сил Руанды и сил «интерахамве», действующих на территории Демократической Республики Конго, а также угрозы, которую они представляют для границ Руандийской Республики. В этой связи сегодня вызывает удивление и недоумение то, что в другом докладе по другой теме четыре года спустя г-н Кассем полностью игнорирует наличие обеспокоенности Руанды в плане безопасности, обусловленной присутствием сил геноцида на территории Демократической Республики Конго, которые всегда сотрудничали и продолжают тесно сотрудничать с правительством этой страны, с тем чтобы завершить геноцид, задуманный еще в 1959 году в сотрудничестве с иностранными силами и окончательно осуществленный в 1994 году.

Между тем эта обеспокоенность в плане безопасности признана всем международным сообществом, Советом Безопасности, а также отмечена в соглашениях, подписанных в Лусаке и Претории. Поэтому невозможно представить, чтобы посол Кассем и министр Окитунду забыли о результатах этого расследования, опубликованных в докладе от 18 ноября 1998 года (S/1998/1096).

Таким образом это намеренное или искусственное противоречие обусловлено лишь политическими мотивами и политическими происками внешних сил.

С учетом вышеизложенного я хотел бы просить Вас оказать необходимое давление на правительство Демократической Республики Конго, с тем чтобы оно:

- вело себя достойно, ответственно, соблюдало международные обязательства и суверенитет своих соседей;

- прекратило кампанию очернения и лживые заявления в отношении правительства Руанды;
- прекратило моральную и материальную поддержку сил «интерахамве» и бывших Вооруженных сил Руанды;
- в полной мере соблюдало положения соглашений, заключенных в Лусаке и Претории, и не использовало вывод руандийских сил для того, чтобы вновь вооружить бывшие Вооруженные силы Руанды и силы «интерахамве» и тем самым создать угрозу для руандийской территории;
- воздерживалось от любых провокаций, которые могли бы спровоцировать боевые действия и нанести ущерб соглашениям, заключенным в Лусаке и Претории, а также перспективам мира в районе Великих озер.

Несмотря на продолжающиеся провокации со стороны Демократической Республики Конго, правительство Руанды по-прежнему привержено делу упрочения мира и безопасности в Центральной Африке и районе Великих озер. Оно еще раз заявляет о своей полной готовности сотрудничать с Советом Безопасности, третьей стороной, а также странами региона в целях нахождения удовлетворительных для всех сторон решений и установления прочного мира в регионе.

Правительство Руанды продолжает неослабно следить за развитием политической ситуации в Демократической Республике Конго и с нетерпением ожидает позитивных сигналов в отношении поддержки процесса демобилизации и разоружения ополченцев «интерахамве» и бывших Вооруженных сил Руанды и их возвращения в Руанду.

Однако в свете негативных сигналов в отношении мирного процесса в Демократической Республике Конго правительство Руанды резервирует за собой право реализовать возложенную на него ответственность перед лицом возможной попытки дестабилизации или угрозы для его территории и его народа.

Были бы признательны Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Д-р Анастас Газана  
Посол  
Постоянный представитель